



Stiftung Auffangeinrichtung BVG
Fondation institution supplétive LPP
Fondazione istituto collettore LPP

Regolamento di previdenza

Piano di previdenza WG20:

Continuazione facoltativa della
previdenza complessiva dal 2020

Approvato il

20.09.2021

Valido dal

01.01.2022

Nota

Oltre alle disposizioni seguenti trovano applicazione le disposizioni generali (DG).

Indice

Persone assicurate	1	
Art. 1	Cerchia delle persone assicurate	1
Art. 2	Adesione	1
Basi di calcolo	1	
Art. 3	Salario assicurato	1
Art. 4	Aliquote di conversione	1
Prestazioni di previdenza	2	
In caso di vecchiaia	2	
Art. 5	Rendita di vecchiaia	2
Art. 6	Rendita per figli di pensionati	2
Art. 7	Chiusura del conto supplementare	2
In caso di decesso	2	
Art. 8	Rendita per coniugi	2
Art. 9	Rendita per convivente	2
Art. 10	Rendita per orfani	3
Art. 11	Capitale di decesso	3
Art. 12	Chiusura del conto supplementare	3
In caso di invalidità	4	
Art. 13	Rendita di invalidità	4
Art. 14	Rendita per figli di invalidi	4
Art. 15	Esonero dal pagamento dei contributi	4
Art. 16	Chiusura del conto supplementare	5
Finanziamento	5	
Art. 17	Ripartizione dei contributi e debitore	5
Art. 18	Fine dell'obbligo di contribuzione	5
Art. 19	Aliquote di contribuzione	6
Disposizioni finali	6	
Art. 20	Modifica del piano di previdenza	6
Art. 21	Testo di riferimento	6
Art. 22	Entrata in vigore	6
Appendice	7	
Art. 1	Aliquote di conversione	7
Art. 2	Aliquote di contribuzione	7
Art. 3	Importo massimo del conto di vecchiaia	9

Persone assicurate

Art. 1 Cerchia delle persone assicurate

Principio	¹ Questo piano di previdenza consente alle lavoratrici e ai lavoratori dipendenti non più sottoposti al regime obbligatorio di continuare la loro previdenza conformemente all'art. 47 LPP.
Esclusione	² Non vengono accettate persone che: <ul style="list-style-type: none">a. sono invalide almeno al 70 % ai sensi dell'AI, come pure persone la cui assicurazione è stata prolungata provvisoriamente secondo l'art. 26a LPP;b. percepiscono già una rendita di vecchiaia da un altro istituto del 2° pilastro o hanno percepito un capitale di vecchiaia;c. hanno raggiunto l'età minima per il pensionamento anticipato nel precedente istituto di previdenza e non dimostrano di voler continuare l'attività lucrativa o di essere registrati come disoccupati (art. 2 cpv. 1^{bis} LFLP);d. non sono più soggette all'AVS.
Scadenza	³ L'iscrizione per la continuazione della previdenza deve essere effettuata entro tre mesi dall'uscita dalla previdenza obbligatoria.

Art. 2 Adesione

L'adesione a questo piano di previdenza avviene il giorno dopo che la persona assicurata è uscita dalla previdenza obbligatoria.

Basi di calcolo

Art. 3 Salario assicurato

Principio	¹ Il salario assicurato corrisponde al salario assicurato che era determinante immediatamente prima della continuazione.
Importo massimo	² Il salario assicurato è tuttavia limitato al salario massimo LAINF, meno la deduzione di coordinamento ai sensi dell'art. 8 LPP.
Modifiche	³ Il salario assicurato viene definito alla data di adesione e successivamente non viene più modificato.

Art. 4 Aliquote di conversione

Le aliquote di conversione sono riportate nell'appendice.

Prestazioni di previdenza

In caso di vecchiaia

Art. 5 Rendita di vecchiaia

Pensionamento ordinario	¹ La rendita di vecchiaia viene determinata in base all' avere disponibile sul conto di vecchiaia della persona assicurata all'età ordinaria di pensionamento e alle aliquote di conversione valide in quel momento.
Pensionamento anticipato e differito	² In deroga all'art. 14 cpv. 2 e cpv. 3 delle disposizioni generali, non sussiste alcun diritto al pensionamento anticipato o differito.

Art. 6 Rendita per figli di pensionati

Ammontare	¹ La rendita per figli di pensionati ammonta al 20 % della rendita di vecchiaia corrente.
Procedimento in caso di divorzio	² In virtù degli artt. 124 e 124a CC, il conguaglio della previdenza non influisce sul diritto a una rendita per figli che sussiste al momento del promovimento di una procedura di divorzio.

Art. 7 Chiusura del conto supplementare

Il conto supplementare viene chiuso non appena viene erogata la rendita di vecchiaia o versato il capitale di vecchiaia; l' avere disponibile su questo conto viene versato alla persona assicurata sotto forma di capitale.

In caso di decesso

Art. 8 Rendita per coniugi

- La rendita per coniugi ammonta:
- in caso di decesso di una persona assicurata attiva, al 60 % della rendita d'invalidità assicurata;
 - in caso di decesso di una persona avente diritto a una rendita di vecchiaia o d'invalidità, al 60 % dell'ultima rendita di invalidità corrisposta.

Art. 9 Rendita per convivente

Nel presente piano di previdenza non sussiste alcun diritto a una rendita per convivente.

Art. 10 Rendita per orfani

La rendita per orfani ammonta:

- a. in caso di decesso di una persona assicurata attiva, al 20 % della rendita d'invalidità assicurata;
- b. in caso di decesso di una persona avente diritto a una rendita di vecchiaia o d'invalidità, al 20 % dell'ultima rendita di vecchiaia o d'invalidità corrisposta. Le quote di rendita assegnate alla coniuge o al coniuge avente diritto nel quadro di un conguaglio di previdenza in virtù dell'art. 124a CC non rientrano nell'ultima rendita di vecchiaia o di invalidità corrisposta alla persona assicurata. Se in virtù degli artt. 124 o 124a CC il conguaglio della previdenza non influisce sulla rendita per figli, la rendita per orfani viene calcolata sulla stessa base.

Art. 11 Capitale di decesso

Il capitale di decesso è pari all'avere disponibile sul conto di vecchiaia il giorno del decesso. Dallo stesso viene computata un'eventuale liquidazione in capitale versata alla coniuge o al coniuge superstite.

Art. 12 Chiusura del conto supplementare

Persone aventi diritto

¹ Il conto supplementare viene chiuso al decesso della persona assicurata e l'avere disponibile su questo conto viene versato sotto forma di capitale. Hanno diritto all'avere del conto supplementare:

- a. la coniuge o il coniuge superstite, i figli della persona assicurata aventi diritto a una rendita per orfani secondo il presente piano di previdenza, come pure la coniuge divorziata o il coniuge divorziato, a condizione che il matrimonio sia durato almeno dieci anni e che nella sentenza di divorzio sia stato riconosciuto il diritto a una rendita - ancora dovuta al momento del decesso - in virtù dell'art. 124e cpv. 1 o dell'art. 126 cpv. 1 CC, oppure la coniuge divorziata o il coniuge divorziato, a condizione che prima dell'entrata in vigore della nuova legge sul divorzio il 1° gennaio 2017 sia stata assegnata una rendita o un'indennità di capitale invece di una rendita vitalizia;
- b. in loro mancanza, le persone fisiche al cui sostentamento la persona assicurata ha provveduto in misura preponderante oppure la persona che ha convissuto ininterrottamente con quest'ultima cinque anni fino al suo decesso con domicilio comune o che deve provvedere al sostentamento di uno o più figli in comune;
- c. in loro mancanza, i figli della persona deceduta che non hanno diritto alla rendita per orfani secondo il presente piano di previdenza;
- d. in loro mancanza, i genitori;
- e. in loro mancanza, i fratelli e le sorelle;
- f. in loro mancanza, gli altri eredi legittimi, ad esclusione degli enti pubblici.

Convivente

² L'agevolazione di cui al cpv. 1 lett. b, presuppone inoltre che la convivente o il convivente e la persona assicurata non siano coniugati e che tra di loro non sussistano rapporti di parentela di alcun grado, tali da costituire impedimento al matrimonio.

Suddivisione dell'avere del conto supplementare

³ In caso di più aventi diritto, l'avere del conto supplementare viene versato in parti uguali.

In caso di invalidità

Art. 13 Rendita di invalidità

Rendita d'invalidità intera	¹ La rendita d'invalidità intera corrisponde all' avere del conto di vecchiaia proiettato, moltiplicato per l' aliquota di conversione applicabile alla persona assicurata nell' età ordinaria di pensionamento.
Avere del conto di vecchiaia proiettato	² L' avere del conto di vecchiaia proiettato corrisponde a: <ul style="list-style-type: none">a. l' avere sul conto di vecchiaia che la persona assicurata ha acquisito fino all' inizio del diritto alla rendita d' invalidità;b. più i futuri contributi di risparmio senza interessi per gli anni mancanti fino all' età ordinaria di pensionamento, calcolati in base all' ultimo salario assicurato applicabile.

Art. 14 Rendita per figli di invalidi

La rendita per figli di invalidi ammonta al 20 % della rendita di invalidità corrente. In virtù degli artt. 124 e 124a CC, il conguaglio della previdenza non influisce sul diritto a una rendita per figli che sussiste al momento dell' apertura di un procedimento di divorzio.

Art. 15 Esonero dal pagamento dei contributi

Diritto	¹ In caso d' incapacità lavorativa sussiste il diritto all' esonero dal pagamento dei contributi, a condizione che l' incapacità lavorativa si sia verificata durante il periodo assicurativo presso la Fondazione.
Oggetto	² Durante l' esonero dal pagamento dei contributi, si applica quanto segue, nella misura della quota percentuale secondo il cpv. 5: <ul style="list-style-type: none">a. L' obbligo della persona assicurata e del datore di lavoro di pagare i contributi regolamentari cessa.b. Il conto di vecchiaia viene accumulato con i contributi di risparmio che sarebbero stati accreditati sulla base dell' ultimo salario assicurato applicabile senza incapacità lavorativa.
Adattamento del salario assicurato	³ A partire dall' inizio dell' incapacità lavorativa, il salario annuo determinante viene adeguato all' entità dell' incapacità al lavoro secondo il cpv. 5. Gli importi limite legali sono adeguati nella misura della quota percentuale secondo il cpv. 5; il salario minimo secondo l' art. 7 LPP non viene adeguato. Successivamente, il salario assicurato viene ricalcolato.
Inizio	⁴ L' esonero dal pagamento dei contributi inizia dopo un termine di tre mesi dall' insorgenza dell' incapacità lavorativa, tuttavia al più tardi all' inizio del diritto a una rendita d' invalidità della Fondazione. Se l' incapacità lavorativa insorge dopo il raggiungimento dell' età ordinaria di pensionamento non sussiste alcun diritto all' esonero dei contributi.

Ammontare

⁵ L'esonero dal pagamento dei contributi è concesso nella seguente misura, a seconda del grado di incapacità lavorativa:

Incapacità lavorativa	Quota percentuale dell'esonero dal pagamento dei contributi
0 – 39 %	0.0 %
40 %	25.0 %
41 %	27.5 %
42 %	30.0 %
43 %	32.5 %
44 %	35.0 %
45 %	37.5 %
46 %	40.0 %
47 %	42.5 %
48 %	45.0 %
49 %	47.5 %
50 % – 69 %	L'esonero dal pagamento dei contributi corrisponde all'incapacità lavorativa
70 % – 100 %	100 %

Fine

⁶ Il diritto all'esonero dal pagamento dei contributi si estingue al momento dell'uscita dalla Fondazione, al più tardi però 12 mesi dopo che è sopravvenuta l'inabilità al lavoro. Se un'ulteriore incapacità lavorativa per un nuovo motivo si verifica durante l'esonero dal pagamento dei contributi, il diritto all'esonero dal pagamento dei contributi per l'incapacità lavorativa originaria non ne risente. Se successivamente la persona assicurata viene dichiarata invalida dall'AI in una misura che legittima una rendita, l'esonero dal pagamento dei contributi è concesso con effetto retroattivo fino all'inizio del diritto alla rendita d'invalidità.

In caso di diritto a una rendita d'invalidità

⁷ Dal momento in cui sorge il diritto a una rendita d'invalidità, l'esonero dal pagamento dei contributi è concesso nella misura della quota percentuale della rendita.

Art. 16 Chiusura del conto supplementare

Se la persona assicurata percepisce una rendita intera dell'AI, il saldo del suo conto supplementare viene versato sotto forma di capitale.

Finanziamento

Art. 17 Ripartizione dei contributi e debitore

La persona assicurata è debitrice della totalità dei contributi.

Art. 18 Fine dell'obbligo di contribuzione

L'obbligo di contribuzione termina il giorno in cui la persona assicurata percepisce la prestazione di vecchiaia, decede o ha diritto a una prestazione di libero passaggio

Art. 19 Aliquote di contribuzione

Le aliquote di contribuzione sono indicate nell'appendice.

Disposizioni finali

Art. 20 Modifica del piano di previdenza

Il Consiglio di fondazione può modificare in qualsiasi momento il presente piano di previdenza.

Art. 21 Testo di riferimento

Fa fede il testo in lingua tedesca del piano di previdenza.

Art. 22 Entrata in vigore

Il presente piano di previdenza e la sua appendice è stato approvato dal Consiglio di fondazione il 20.09.2021. Entra in vigore il 01.01.2022 e sostituisce il piano di previdenza WG20 2020 e l'appendice 2021 al piano di previdenza WG20.

Appendice

Art. 1 Aliquote di conversione

Per adesione nel 2020

¹ Per le persone assicurate che aderiscono a questo piano di previdenza nel periodo dal 01.01.2020 al 31.12.2020 (data di adesione ai sensi dell'art. 2 del piano di previdenza), il tasso di conversione regolamentare in età di pensionamento ordinaria corrisponde, a seconda dell'età al momento dell'adesione, alla seguente aliquota:

Età al momento dell'adesione		Tasso di conversione
Uomo	Donna	
fino a 60 anni	fino a 59 anni	4.6 %
61	60	4.5 %
62	61	4.4 %
63	62	4.3 %
64	63	4.2 %

In caso di adesione dal 2021 in avanti

² Per le persone assicurate che aderiscono a questo piano di previdenza dal 01.01.2021 (data di adesione ai sensi dell'art. 2 del piano di previdenza), il tasso di conversione regolamentare in età di pensionamento ordinaria è del 4.2 %.

Prestazioni minime previste dalla legge

³ In ogni caso, la Fondazione garantisce le prestazioni minime previste dalla LPP.

Art. 2 Aliquote di contribuzione

Contributo di risparmio e di rischio

¹ Sul salario assicurato vengono riscossi i seguenti contributi di risparmio e di rischio fino al salario massimo coordinato secondo l'art. 8 cpv. 1 LPP:

Età LPP	Contributo di risparmio		Contributo di rischio		Subtotale	
	Donna	Uomo	Donna	Uomo	Donna	Uomo
18 – 24	0.0 %	0.0 %	1.1 %	0.7 %	1.1 %	0.7 %
25 – 34	7.0 %	7.0 %	3.5 %	1.6 %	10.5 %	8.6 %
35 – 44	10.0 %	10.0 %	5.4 %	3.1 %	15.4 %	13.1 %
45 – 54	15.0 %	15.0 %	5.6 %	4.8 %	20.6 %	19.8 %
55 – 64/65	18.0 %	18.0 %	3.3 %	4.5 %	21.3 %	22.5 %

² I seguenti contributi di risparmio e di rischio vengono riscossi sulla parte del salario assicurato che supera il salario coordinato massimo secondo l'art. 8 cpv. 1 LPP

Età LPP	Contributo di risparmio		Contributo di rischio		Subtotale	
	Donna	Uomo	Donna	Uomo	Donna	Uomo
18 – 24	0.0 %	0.0 %	0.8 %	0.5 %	0.8 %	0.5 %
25 – 34	7.0 %	7.0 %	2.7 %	1.2 %	9.7 %	8.2 %
35 – 44	10.0 %	10.0 %	4.3 %	2.5 %	14.3 %	12.5 %
45 – 54	15.0 %	15.0 %	4.7 %	4.0 %	19.7 %	19.0 %
55 – 64/65	18.0 %	18.0 %	2.9 %	3.8 %	20.9 %	21.8 %

³ I contributi per l'adeguamento al rincaro fanno parte del contributo di rischio e sono prelevati solo sulla parte salariale secondo il cpv. 1.

Contributo di
rendita

⁴ Il contributo di rendita corrisponde alla seguente percentuale dell'importo del conto di vecchiaia:

Donna		Uomo	
Età al momento dell'adesione	Contributo di rendita	Età al momento dell'adesione	Contributo di rendita
25 – 56	0.00 %	25 – 57	0.00 %
57	0.71 %	58	0.71 %
58	0.83 %	59	0.83 %
59	1.00 %	60	1.00 %
60	1.25 %	61	1.25 %
61	1.67 %	62	1.67 %
62	2.50 %	63	2.50 %
63	5.00 %	64	5.00 %

⁵ Per il calcolo del contributo di rendita è rilevante l'età della persona assicurata al momento dell'adesione. L'età viene calcolata esattamente in mesi, senza considerare i mesi già iniziati o interrotti; i valori intermedi vengono interpolati in modo lineare. La percentuale calcolata rimane invariata fino alla fine dell'obbligo di contribuzione.

⁶ Determinante per il calcolo del contributo di rendita è l'importo del conto di vecchiaia al 1° gennaio dell'anno civile per il quale sono dovuti i contributi. Nell'anno di adesione è rilevante l'importo del conto di vecchiaia alla data di adesione. Nel caso di un successivo trasferimento di una prestazione di libero passaggio proveniente da precedenti rapporti previdenziali, l'importo del conto di vecchiaia viene aumentato retroattivamente a partire dalla data di adesione e il contributo di rendita viene ricalcolato.

Contributo generale
per le spese
amministrative

⁷ Il contributo generale per le spese amministrative è pari all'1.5 % del salario assicurato.

Infortunio

⁸ Se la persona assicurata non si è assicurata a titolo facoltativo nell'ambito della LAINF, le aliquote vengono aumentate dello 0.3 % secondo quanto previsto al cpv. 1.

Art. 3**Importo massimo del conto di vecchiaia**

L'importo massimo del conto di vecchiaia corrisponde, a seconda dell'età LPP della persona assicurata, alla seguente percentuale del salario assicurato:

Età LPP	Aliquota massima	Età LPP	Aliquota massima	Età LPP	Aliquota massima
25	7 %	39	132 %	53	365 %
26	14 %	40	144 %	54	386 %
27	21 %	41	156 %	55	409 %
28	29 %	42	169 %	56	434 %
29	36 %	43	181 %	57	458 %
30	44 %	44	194 %	58	483 %
31	51 %	45	212 %	59	508 %
32	59 %	46	230 %	60	534 %
33	67 %	47	249 %	61	560 %
34	75 %	48	267 %	62	586 %
35	86 %	49	286 %	63	613 %
36	97 %	50	306 %	64	640 %
37	109 %	51	325 %	65	668 %
38	120 %	52	345 %		

Stiftung Auffangeinrichtung BVG

Standort Deutschschweiz
Elias-Canetti-Strasse 2
8050 Zürich
+41 41 799 75 75

Fondation institution supplétive LPP

Agence régionale de la Suisse romande
Boulevard de Grancy 39
1006 Lausanne
+41 21 340 63 33

Fondazione istituto collettore LPP

Agenzia regionale della Svizzera italiana
Viale Stazione 36
6501 Bellinzona
+41 91 610 24 24